



SICHERHEITSDATENBLATT

DE

EN

ES

FR

IT

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

1.1. Produktidentifikator

Handelsname oder Bezeichnung des Gemischs	Bel-Ray Gear Saver Transmission Oil 80W
Produktschlüssel	99250
SDS-Nummer	6416
Registrierungsnummer	-
Synonyme	Keiner/keine.
Datum der ersten Ausgabe	24-April-2013
Versionsnummer	2,0
Datum der Überarbeitung	24-April-2013
Datum der Überarbeitung	13-Juni-2010

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Identifizierte Verwendungen	Nicht verfügbar.
Verwendungen von denen abgeraten wird's	Unbekannt.

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Bel-Ray Europe S.A.
Avenue Louise, 304
Bruxelles-Brussel, B-1050
Belgien
+32 (0) 2 540 84 52
Europa: +32 (0) 2 201 18 87
Europe Emergency: 112
Bel-Ray Company, Inc.
P.O. Box 526
Farmingdale, NJ 07727
Vereinigte Staaten von Amerika
+1 732 938 2421
CHEMTREC: 800-424-9300 (USA)
CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Die Mischung wurde auf ihre physischen, gesundheitlichen und Umweltgefahren bewertet und/oder getestet. Es gilt die nachfolgende Einstufung.

Einstufung gemäß der Richtlinie 67/548/EWG oder 1999/45/EG in der geänderten Fassung

Die Substanz erfüllt nicht die Einstufungskriterien gemäß der Richtlinie 1999/45/EWG in der geänderten Fassung.

Einstufung gemäß der (EG) Richtlinie 1272/2008 in der geänderten Fassung

Gesundheitsgefahren		
Akute Toxizität, oral	Kategorie 4	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
Akute Toxizität, Einatmung	Kategorie 4	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

Gefahrenübersicht

Physikalische Gefahren	Das Produkt ist für physikalische Gefahren nicht klassifiziert.
Gesundheitsgefahren	Das Produkt ist für gesundheitliche Gefahren nicht klassifiziert. Die Exposition am Arbeitsplatz gegenüber der Mischung oder dem Stoff/Stoffen kann jedoch gesundheitsschädigende Wirkungen verursachen.
Umweltgefahren	Das Produkt ist für Umweltgefahren nicht klassifiziert.
Besondere Gefahren	Keine Gefahren durch das Produkt in Lieferform.

Hauptsymptome

Reizung von Nase und Rachen. Reizt die Augen und Schleimhäute.

2.2. Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung gemäß der Verordnung (EG) 1272/2008 in der geänderten Fassung

Gefahrenpiktogramme**SIGNALWORT**

Achtung

Signalwörter

Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

Sicherheitshinweise**Vermeidung**

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Einatmen der Dämpfe vermeiden. Nach Gebrauch gründlich waschen. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

Reaktion

Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Mund ausspülen.

Lagerung

Nicht verfügbar.

Entsorgung

Inhalt/Behälter zuführen Entsorgung des Inhalts/Behälters gemäß den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften.

Zusätzliche Angaben auf dem Etikett

99,47 % der Mischung besteht aus Komponenten mit unbekannter akuter oraler Toxizität. 99,27 % der Mischung besteht aus Komponenten mit unbekannter akuter inhalativer Toxizität. Enthält 2,5-bis(octyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

2.3. Sonstige Gefahren

Nicht zugewiesen.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen**3.2. Gemische**

Die Bestandteile sind nicht gefährlich oder liegen unter den meldepflichtigen Grenzen.

Weitere Kommentare

Der volle Text für alle R-Sätze ist aus Abschnitt 16 des SDB ersichtlich. Der Volltext für alle R- und H-Sätze wird in Abschnitt 16 angegeben.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**Allgemeine Angaben**

Sicherstellen, dass medizinisches Personal sich der betroffenen Materialien bewusst ist und Schutzvorkehrungen trifft. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**Einatmen**

Die betroffene Person an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Sauerstoff oder, falls erforderlich, künstliche Beatmung. Nicht die Mund-zu-Mund-Methode anwenden, wenn der Betroffene die Substanz eingenommen hat. Künstliche Beatmung einleiten mittels einer Taschenmaske, die mit einem Einwegventil ausgerüstet ist, oder sonstiger medizinischer Atmungsgeräte. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Hautkontakt

Haut mit Wasser abwaschen/duschen. Ärztliche Hilfe hinzuziehen, wenn sich Reizung entwickelt und anhält.

Augenkontakt

Mit Wasser spülen. Ärztliche Hilfe hinzuziehen, wenn sich Reizung entwickelt und anhält.

Verschlucken

BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Nicht die Mund-zu-Mund-Methode anwenden, wenn der Betroffene die Substanz eingenommen hat. Einer bewusstlosen Person niemals Flüssigkeit verabreichen.

4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Nicht verfügbar.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Bei Atemnot Sauerstoff-Therapie. Betroffene Person warm halten. Die Symptome können verzögert auftreten.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**Allgemeine Brandgefahren**

Nicht verfügbar.

5.1. Löschmittel**Geeignete Löschmittel**

Wassernebel. Schaum. Trockenpulver. Kohlendioxid (CO₂).

Ungeeignete Löschmittel	Zum Löschen keinen Wasserstrahl verwenden, da das Feuer dadurch verteilt werden kann. Wasser.
5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren	Nicht verfügbar.
5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung	
Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung	Angemessene Schutzausrüstung tragen.
Besondere Verfahren zur Brandbekämpfung	Nicht verfügbar.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren	
Nicht für Notfälle geschultes Personal	Unnötiges Personal fernhalten. Wenn grössere Mengen verschütteten Materials nicht eingedämmt werden können, sollen die lokalen Behörden benachrichtigt werden. Für Unfälle mit ausgetretenem Material und Lecks ohne Feuer vollständig abdeckende und vor Dämpfen schützende Schutzkleidung tragen. Personen fernhalten und auf windzugewandter Seite bleiben. Geschlossene Räume vor dem Betreten lüften. Vorsicht! Im Fall eines Austretens des Materials können Fußböden und Oberflächen schlüpfrig werden.
Einsatzkräfte	Unnötiges Personal fernhalten. Empfohlenen persönlichen Schutz verwenden, siehe Abschnitt 8 im SDB.
6.2. Umweltschutzmaßnahmen	Weiteres Auslaufen oder Verschütten verhindern, wenn dies ohne Gefahr möglich ist.
6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung	Alle Zündquellen entfernen. Große ausgelaufene Mengen: Falls nicht risikoträchtig, Materialfuss stoppen. Falls möglich, verschüttetes Material eindämmen. Mit Kunststoffolie abdecken, um das Ausbreiten zu verhindern. Mit Vermiculit, trockenem Sand oder Erde aufnehmen und in Behälter füllen. Nach dem Entfernen des Produkts den Bereich mit Wasser spülen. Kleine Austrittsmengen: Mit saugfähigem Material (z.B. Lappen, Vlies) aufwischen. Oberflächen gründlich reinigen, um Kontaminationsrückstände zu entfernen. Verschüttetes Produkt nie in den Originalbehälter zwecks Wiederverwertung geben. Bei der Entsorgung Punkt 13 des SDB beachten.
6.4. Verweis auf andere Abschnitte	Bezüglich persönlicher Schutzausrüstung Punkt 8 des SDB beachten. Bei der Entsorgung Punkt 13 des SDB beachten.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung	Nicht kosten oder schlucken. Dämpfe nicht einatmen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Längeren Kontakt vermeiden. Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen. Nach der Handhabung Hände gründlich waschen.
7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten	Raumtemperatur - Normalbedingungen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
7.3. Spezifische Endanwendungen	Nicht verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1. Zu überwachende Parameter

Grenzwerte für berufsbedingte Exposition

Belgien. Expositionsgrenzwerte.			
Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Nebel.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Nebel.

Belgien. Expositionsgrenzwerte.

Komponenten	Typ	Wert	Form
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Nebel.

Bulgarien. OEL-Werte. Verordnung Nr. 13 über den Schutz der Arbeitnehmer gegen Gefährdung durch chemische Arbeitsstoffe bei der Arbeit

Komponenten	Typ	Wert	
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	

Tschechische Republik OELs. Regierungsdekret 361

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	Obergrenze	10 mg/m3	Aerosol
	TWA	5 mg/m3	Aerosol

Dänemark. Expositionsgrenzwerte

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	MAK	1 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	MAK	1 mg/m3	Nebel.

Finnland. Grenzwert für Exposition am Arbeitsplatz

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Nebel.

Griechenland. OELs (Dekret-Nr. 90/1999, in der jeweils gültigen Fassung)

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Nebel.

Ungarn. OELs. Gemeinsamer Beschluss zur chemischen Sicherheit der Arbeitsplätze

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	Obergrenze	5 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	Obergrenze	5 mg/m3	Nebel.

Island. OELs. Verordnung 154/1999 über Arbeitsplatzgrenzwerte

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	1 mg/m3	Nebel.

Island. OELs. Verordnung 154/1999 über Arbeitsplatzgrenzwerte

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	1 mg/m3	Nebel.

Irland. Arbeitsplatzgrenzwerte

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	0,2 mg/m3	Einatembare Fraktion.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	0,2 mg/m3	Einatembare Fraktion.

Italy. Occupational Exposure Limits

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Einatembare Fraktion.

Lithuania. OELs. Limit Values for Chemical Substances, Allgemeine Anforderungen

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	3 mg/m3	Fume and mist.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	3 mg/m3	Fume and mist.

Niederlande. OEL-Werte (verpflichtend)

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Nebel.

Norwegen. Verwaltungstechnische Normen für Schadstoffe am Arbeitsplatz

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	MAK	1 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	MAK	1 mg/m3	Nebel.

Polen. MAK-Werte. Minister für Arbeit und Sozialpolitik Für die Maximal Zulässigen Konzentrationen und Intensitäten in der Arbeitswelt

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Aerosol
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Aerosol

Polen. MAK-Werte. Minister für Arbeit und Sozialpolitik Für die Maximal Zulässigen Konzentrationen und Intensitäten in der Arbeitswelt

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Aerosol
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Aerosol

Portugal. VLE-Werte. Norm über berufsbedingte Exposition gegenüber Chemikalien (NP 1796)

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Aerosol
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Aerosol
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Aerosol
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Aerosol

Rumänien OELs. Schutz der Arbeitnehmer gegen Gefährdung durch chemische Arbeitsstoffe bei der Arbeit

Komponenten	Typ	Wert
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3

Spanien. Arbeitsplatzgrenzwerte

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Nebel.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Nebel.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	10 mg/m3	Nebel.

Schweden. Arbeitsplatzgrenzwerte

Komponenten	Typ	Wert	Form
Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige (64742-54-7)	TWA	1 mg/m3	Nebel.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	3 mg/m3	Nebel.
Destillate (Erdöl-stämmige), Lösemittel-raffinierte schwere paraffinische (64741-88-4)	TWA	1 mg/m3	Nebel.
	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	3 mg/m3	Nebel.

Biologische Grenzwerte

Für den bzw. die Inhaltsstoffe sind keine biologischen Expositionsgrenzen angegeben.

Empfohlene Überwachungsverfahren Standardüberwachungsverfahren befolgen.

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

Geeignete technische Schutzmaßnahmen Gute allgemeine Lüftung (gewöhnlich 10 Luftwechsel pro Stunde). Lüftungsgrad muss an die Bedingungen angepasst werden. Gegebenenfalls Prozesskammern, örtliche Abluftsysteme oder andere bauliche Maßnahmen zur Kontrolle der Konzentrationen in der Luft einsetzen, um diese unterhalb der empfohlenen Belastungsgrenzen zu halten. Wenn keine Expositionsgrenzen festgesetzt wurden, die Konzentrationen in der Luft auf einem akzeptierbaren Niveau halten. Angemessenes allgemeines und örtliches Abluftsystem bereitstellen.

Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung

Allgemeine Angaben Nur für ein industrielles Umfeld anwendbar: Vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung verwenden. Arbeitskleidung getrennt aufbewahren.

Augen- / Gesichtsschutz Normalerweise keine notwendig.

Hautschutz

- Handschutz Normalerweise keine notwendig.

- Sonstige Schutzmaßnahmen Persönliche Schutzausrüstung muss in Übereinstimmung mit den geltenden CEN-Normen und nach Absprache mit dem Lieferanten für persönliche Schutzausrüstung gewählt werden. Keine besondere Schutzausrüstung erforderlich.

Atemschutz Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.

Thermische Gefahren Nicht verfügbar.

Hygienemaßnahmen Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen. Nach Handhabung und vor dem Essen Hände waschen. Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition Nicht verfügbar.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen Ölartig.

Aussehen

Aggregatzustand Flüssigkeit.

Form Flüssig.
Flüssig.

Farbe Rot.
Rot.

Geruch Schwach.

Geruchsschwelle Nicht verfügbar.

pH-Wert Nicht anwendbar.

Schmelzpunkt / Gefrierpunkt Nicht verfügbar.

Siedebeginn und Siedebereich 360 °C (680 °F) geschätzt

Flammpunkt 184,00 °C (363,20 °F) Geschlossener Tiegel nach Pensky-Martens

Selbstentzündungstemperatur 260 °C (500 °F) geschätzt

Entzündbarkeit (fest, gasförmig) Nicht anwendbar.

Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Untere Entzündbarkeitsgrenze (%) Nicht verfügbar.

Obere Entzündbarkeitsgrenze (%) Nicht verfügbar.

oxidierende Eigenschaften Nicht verfügbar.

explosive Eigenschaften Nicht verfügbar.

Dampfdruck Nicht anwendbar.

Dichte 883,00 kg/m³

Dampfdichte Nicht anwendbar.

Verdampfungsgeschwindigkeit Nicht anwendbar.

relative Dichte	Nicht verfügbar.
Löslichkeit(en)	unwesentlich
Löslichkeit (andere)	Öl
Verteilungskoeffizient (n-Octanol / Wasser)	Nicht verfügbar.
Zersetzungstemperatur	Nicht verfügbar.
Viskosität	9 - 10,5 cSt
Viskosität Temperatur	100 °C (212 °F)
VOC (Gewichts- %)	0,0032 % geschätzt
% Anteil flüchtiger Stoffe	0,0032 % geschätzt

Sonstige Angaben

Brennbarkeitsklasse	Brennstoff IIIB geschätzt
Spezifisches Gewicht	0,883

9.2. Sonstige Angaben Keine relevanten weiteren Daten verfügbar.

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1. Reaktivität	Starke Oxidationsmittel.
10.2. Chemische Stabilität	Das Material ist unter normalen Bedingungen stabil.
10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen	Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßem Umgang.
10.4. Zu vermeidende Bedingungen	Temperaturen oberhalb des Flammpunkts sind zu vermeiden.
10.5. Unverträgliche Materialien	Unbekannt.
10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte	Giftiges Gas. Bei für thermische Zersetzung ausreichenden Temperaturen Kohlenmonoxid und Kohlendioxid.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

Allgemeine Angaben Nicht verfügbar.

Angaben zu wahrscheinlichen Expositionswegen

Verschlucken	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
Einatmen	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
Hautkontakt	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Augenkontakt	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.

Symptome Nicht verfügbar.

11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Akute Toxizität	Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
Ätz/Reizwirkung auf die Haut	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Schwere Augenschädigung / -reizung:	Unbekannt. Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Sensibilisierung der Atemwege	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Sensibilisierung der Haut	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Erbgutverändernd	Es sind keine Daten verfügbar, die darauf hindeuten, dass das Produkt oder darin vorhandene Verbindungen in Anteilen von mehr als 0,1 % mutagene oder genschädigende Wirkungen haben. Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Kanzerogenität	Bei Menschen nicht als karzinogen einzustufen. Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Reproduktionstoxizität	Enthält keinen als reproduktionstoxisch eingestuften Bestandteil Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Spezifische zielorgan-toxizität (einmalige exposition)	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Spezifische zielorgan-toxizität - wiederholte exposition	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.
Aspirationsgefahr	Aufgrund technischer Unmöglichkeit, die Daten zu generieren, ist eine Einstufung nicht möglich.

Gemischbezogene gegenüber stoffbezogenen Angaben	Nicht verfügbar.
Sonstige Angaben	Nicht verfügbar.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1. Toxizität	Voraussichtlich nicht schädlich für Wasserorganismen.
12.2. Persistenz und Abbaubarkeit	Es liegen keine Daten über die Abbaubarkeit des Produktes vor.
12.3. Bioakkumulationspotenzial	Nicht verfügbar.
Biokonzentrationsfaktor (BCF)	Nicht verfügbar.
12.4. Mobilität im Boden	Nicht verfügbar.
12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung	Kein PBT- oder vPvB-Gemisch oder Stoff.
12.6. Andere schädliche Wirkungen	Nicht verfügbar.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

Restabfall	Leere Behälter oder Einsätze können etwas Produktrückstand zurückhalten. Dieses Material und sein Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden (siehe: Entsorgungsanweisungen).
Verunreinigtes Verpackungsmaterial	Leere Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen zwecks Wiedergewinnung oder Entsorgung. Da leere Behälter Produktrückstände enthalten, die Warnbeschriftung auch nach dem Leeren des Behälters befolgen. Gereinigte Verpackungsmaterialien den örtlichen Wertstoffkreisläufen zuführen.
EU Abfallcode	Die Abfallschlüsselnummer soll in Absprache mit dem Verbraucher, dem Hersteller und dem Entsorger festgelegt werden.
Entsorgungsmethoden / Informationen	Sammeln und rückgewinnen oder in dicht verschlossenen Behältern einer zugelassenen Abfallentsorgung zuführen. Dieses Material und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Das Eindringen dieses Materials ins Abwasser bzw. Wasserversorgungssystem ist zu vermeiden. Keine stehenden oder fließenden Gewässer mit Chemikalie oder Verpackungsmaterial verunreinigen. Entsorgung des Inhalts/Behälters gemäß den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

ADR

Das Produkt fällt nicht unter die internationalen Regeln über den Transport von Gefahrgütern.

RID

Das Produkt fällt nicht unter die internationalen Regeln über den Transport von Gefahrgütern.

ADN

Das Produkt fällt nicht unter die internationalen Regeln über den Transport von Gefahrgütern.

IATA

Das Produkt fällt nicht unter die internationalen Regeln über den Transport von Gefahrgütern.

IMDG

Das Produkt fällt nicht unter die internationalen Regeln über den Transport von Gefahrgütern.

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz / spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

EU-Verordnungen

Zulassungen

Nutzungsbeschränkungen

Andere Verordnungen

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien oder den jeweiligen nationalen Gesetzen eingestuft und gekennzeichnet. Dieses Sicherheitsdatenblatt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006. Das Produkt ist nach EG-Richtlinien oder den jeweiligen nationalen Gesetzen nicht kennzeichnungspflichtig.

Nationale Verordnungen

Nicht verfügbar.

15.2. Es wurde keine Stoffsicherheitsbeurteilung durchgeführt.

Stoffsicherheitsbeurteilung

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Liste der Abkürzungen Nicht verfügbar.

Referenzen Nicht verfügbar.

Informationen über
Evaluierungsmethode für die
Einstufung eines Gemischs Nicht verfügbar.

Keiner/keine.

Jeder in den Abschnitten 2
bis 15 nicht vollständig
ausgeschriebene Hinweis ist
hier in vollem Wortlaut
wiederzugeben

Angaben zur Revision Dieses Dokument hat bedeutende Veränderungen erfahren und muss vollständig durchgesehen werden.

Schulungsinformationen Nicht verfügbar.

Haftungsausschluss Bel-Ray Company kann nicht alle Bedingungen voraussehen, unter denen diese Informationen und das Produkt oder die Produkte anderer Hersteller in Verbindung mit ihrem Produkt verwendet werden können. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sichere Bedingungen bei der Handhabung, Lagerung und Entsorgung des Produkts sicherzustellen und die Haftung für Verlust, Verletzungen, Schäden oder Kosten aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs zu übernehmen.

Ausgabedatum 13-Juni-2010

Datum der Überarbeitung 24-April-2013

Druckdatum 24-April-2013

Chemikalienverzeichnissen

Land (Länder) oder Region	Chemikalienverzeichnis	Auf Lagerliste (ja/nein)*
Australien	Australisches Verzeichnis chemischer Substanzen (Australien Inventory of Chemical Substances - AICS)	Ja
Kanada	Inländische Liste der Substanzen (Domestic Substances List - DSL)	Ja
China	Inventory of Existing Chemical Substances in China (IECSC)	Ja
Europa	Europäisches Verzeichnis existierender kommerzieller chemischer Substanzen (EINECS)	Ja
Korea	ECL-Liste (Existing Chemicals List)	Ja
Neuseeland	Verzeichnis von Neuseeland	Ja
Philippinen	Philippinisches Verzeichnis der Chemikalien und chemischen Substanzen (Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances-PICCS)	Ja
Vereinigte Staaten und Puerto Rico	Gesetz für die Kontrolle von toxischen Substanzen (Toxic Substances Control Act- TSCA), Verzeichnis	Ja

*"Ja" bedeutet , dass alle Bestandteile dieses Produkts mit den Verzeichnisanforderungen übereinstimmen, die von den Regierungsländern festgelegt wurden, .



SAFETY DATA SHEET

1. Identification

Product identifier	Bel-Ray Gear Saver Transmission Oil 80W	
Product Code	99250	
SDS number	6711	
Other means of identification	Not available.	
Recommended use	Lubricant	
Recommended restrictions	None known.	
Manufacturer / Importer / Supplier / Distributor information		
Manufacturer		
Company name	Bel-Ray Company, Inc.	
Address	P.O. Box 526 Farmingdale, NJ 07727 United States	
Telephone	+1 732 938 2421	
Website	www.belray.com/msds_search	
E-mail	customerservice@belray.com	
Emergency phone number	CHEMTREC:	800-424-9300 (USA)
	CHEMTREC:	+1 703-527-3887 (outside USA)

2. Hazard(s) identification

Physical hazards	Not classified.
Health hazards	Not classified.
Environmental hazards	Hazardous to the aquatic environment, acute Category 3 hazard
OSHA defined hazards	Not classified.
Label elements	
Hazard symbol	None.
Signal word	None.
Hazard statement	Harmful to aquatic life.
Precautionary statement	
Prevention	Avoid release to the environment.
Response	Not available.
Storage	Store away from incompatible materials.
Disposal	Not available.
Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)	None known.
Supplemental information	None.

3. Composition / information on ingredients

Mixtures

The manufacturer lists no ingredients as hazardous according to OSHA 29 CFR 1910.1200.

*Designates that a specific chemical identity and/or percentage of composition has been withheld as a trade secret.

4. First-aid measures

Inhalation	Move to fresh air. Call a physician if symptoms develop or persist.
Skin contact	Wash off with soap and water. Get medical attention if irritation develops and persists.
Eye contact	Rinse with water. Get medical attention if irritation develops and persists.

Ingestion	Rinse mouth. Do not induce vomiting. Get medical attention if symptoms occur. Never give liquid to an unconscious person.
Most important symptoms/effects, acute and delayed	Irritation of eyes and mucous membranes. Skin irritation.
Indication of immediate medical attention and special treatment needed	Provide general supportive measures and treat symptomatically.

5. Fire-fighting measures

Suitable extinguishing media	Water fog. Foam. Dry chemical powder. Carbon dioxide (CO ₂).
Unsuitable extinguishing media	Do not use water jet as an extinguisher, as this will spread the fire.
Specific hazards arising from the chemical	During fire, gases hazardous to health may be formed.
Special protective equipment and precautions for firefighters	Wear suitable protective equipment. Self-contained breathing apparatus and full protective clothing must be worn in case of fire.
Specific methods	Use standard firefighting procedures and consider the hazards of other involved materials.

6. Accidental release measures

Personal precautions, protective equipment and emergency procedures	Keep unnecessary personnel away. Keep people away from and upwind of spill/leak. Keep out of low areas. Wear appropriate protective equipment and clothing during clean-up. Do not touch damaged containers or spilled material unless wearing appropriate protective clothing. Ensure adequate ventilation. Local authorities should be advised if significant spillages cannot be contained. For personal protection, see section 8 of the SDS.
Methods and materials for containment and cleaning up	Large Spills: Stop the flow of material, if this is without risk. Dike the spilled material, where this is possible. Cover with plastic sheet to prevent spreading. Absorb in vermiculite, dry sand or earth and place into containers. Prevent product from entering drains. Following product recovery, flush area with water. Small Spills: Wipe up with absorbent material (e.g. cloth, fleece). Clean surface thoroughly to remove residual contamination. Never return spills to original containers for re-use. For waste disposal, see section 13 of the SDS.
Environmental precautions	Avoid release to the environment. Prevent further leakage or spillage if safe to do so. Avoid discharge into drains, water courses or onto the ground. Inform appropriate managerial or supervisory personnel of all environmental releases.

7. Handling and storage

Precautions for safe handling	Provide adequate ventilation. Wear appropriate personal protective equipment. Avoid release to the environment. Observe good industrial hygiene practices.
Conditions for safe storage, including any incompatibilities	Store in original tightly closed container. Keep out of the reach of children. Store away from incompatible materials (see Section 10 of the SDS).

8. Exposure controls/personal protection

Occupational exposure limits	No exposure limits noted for ingredient(s).
Biological limit values	No biological exposure limits noted for the ingredient(s).
Appropriate engineering controls	Good general ventilation (typically 10 air changes per hour) should be used. Ventilation rates should be matched to conditions. If applicable, use process enclosures, local exhaust ventilation, or other engineering controls to maintain airborne levels below recommended exposure limits. If exposure limits have not been established, maintain airborne levels to an acceptable level.
Individual protection measures, such as personal protective equipment	
Eye/face protection	Wear safety glasses with side shields (or goggles).
Skin protection	
Hand protection	Wear appropriate chemical resistant gloves.
Other	Wear suitable protective clothing.
Respiratory protection	In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment.

Thermal hazards	Wear appropriate thermal protective clothing, when necessary.
General hygiene considerations	Always observe good personal hygiene measures, such as washing after handling the material and before eating, drinking, and/or smoking. Routinely wash work clothing and protective equipment to remove contaminants.

9. Physical and chemical properties

Appearance	Oily.
Physical state	Liquid.
Form	Liquid.
Color	Red.
Odor	Mild.
Odor threshold	Not available.
pH	Not available.
Melting point/freezing point	Not available.
Initial boiling point and boiling range	199.4 °F (93 °C) estimated
Flash point	248.0 °F (120.0 °C) estimated 363.2 °F (184.0 °C) Pensky-Martens Closed Cup
Evaporation rate	Not available.
Flammability (solid, gas)	Not available.
Upper/lower flammability or explosive limits	
Flammability limit - lower (%)	1 % estimated
Flammability limit - upper (%)	50 % estimated
Explosive limit - lower (%)	Not available.
Explosive limit - upper (%)	Not available.
Vapor pressure	0.13 hPa estimated
Density	883.00 kg/m ³ 0.88 g/cm ³ estimated
Vapor density	Not available.
Relative density	Not available.
Solubility(ies)	
Solubility (water)	Negligible
Solubility (other)	Oil
Partition coefficient (n-octanol / water)	Not available.
Auto-ignition temperature	500 °F (260 °C) estimated
Decomposition temperature	Not available.
Viscosity	9 - 10.5 cSt
Viscosity temperature	212 °F (100 °C)
Other information	
Flammability class	Combustible IIIB estimated
Percent volatile	0.003 % estimated
Specific gravity	0.88 estimated 0.88
VOC (Weight %)	0.003 % estimated 0.01 % Switzerland estimated

10. Stability and reactivity

Reactivity	The product is stable and non-reactive under normal conditions of use, storage and transport.
-------------------	---

Chemical stability	Material is stable under normal conditions.
Possibility of hazardous reactions	No dangerous reaction known under conditions of normal use.
Conditions to avoid	Contact with incompatible materials.
Incompatible materials	Strong oxidizing agents.
Hazardous decomposition products	At thermal decomposition temperatures, carbon monoxide and carbon dioxide. No hazardous decomposition products are known.

11. Toxicological information

Information on likely routes of exposure

Inhalation	No adverse effects due to inhalation are expected.
Skin contact	No adverse effects due to skin contact are expected.
Eye contact	Direct contact with eyes may cause temporary irritation.
Ingestion	Expected to be a low ingestion hazard.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics Irritation of eyes and mucous membranes. Skin irritation.

Information on toxicological effects

Acute toxicity Respiratory tract irritation.

Product	Species	Test Results
Bel-Ray Gear Saver Transmission Oil 80W (CAS Mixture)		
Acute		
<i>Dermal</i>		
LD50	Rabbit	3204.6118 mg/kg estimated
<i>Inhalation</i>		
LC50	Rat	1659.9885 mg/l estimated
<i>Oral</i>		
LD50	Rat	3195.292 mg/kg estimated

* Estimates for product may be based on additional component data not shown.

Skin corrosion/irritation Based on available data, the classification criteria are not met.

Serious eye damage/eye irritation Based on available data, the classification criteria are not met.

Respiratory or skin sensitization

Respiratory sensitization Based on available data, the classification criteria are not met.

Skin sensitization Based on available data, the classification criteria are not met.

Germ cell mutagenicity Based on available data, the classification criteria are not met.

Carcinogenicity Based on available data, the classification criteria are not met.

Reproductive toxicity Based on available data, the classification criteria are not met.

Specific target organ toxicity - single exposure Based on available data, the classification criteria are not met.

Specific target organ toxicity - repeated exposure Based on available data, the classification criteria are not met.

Aspiration hazard Not an aspiration hazard.

12. Ecological information

Ecotoxicity Harmful to aquatic life.

Persistence and degradability No data is available on the degradability of this product.

Bioaccumulative potential No data available.

Mobility in soil No data available.

Other adverse effects No other adverse environmental effects (e.g. ozone depletion, photochemical ozone creation potential, endocrine disruption, global warming potential) are expected from this component.

13. Disposal considerations

Disposal instructions	Collect and reclaim or dispose in sealed containers at licensed waste disposal site. This material and its container must be disposed of as hazardous waste. Do not allow this material to drain into sewers/water supplies. Do not contaminate ponds, waterways or ditches with chemical or used container. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
Local disposal regulations	Dispose in accordance with all applicable regulations.
Hazardous waste code	The waste code should be assigned in discussion between the user, the producer and the waste disposal company.
Waste from residues / unused products	Dispose of in accordance with local regulations. Empty containers or liners may retain some product residues. This material and its container must be disposed of in a safe manner (see: Disposal instructions).
Contaminated packaging	Empty containers should be taken to an approved waste handling site for recycling or disposal. Since emptied containers may retain product residue, follow label warnings even after container is emptied.

14. Transport information

DOT	
UN number	Not available.
UN proper shipping name	Consumer commodity
Transport hazard class(es)	
Class	ORM-D
Subsidiary risk	-
Label(s)	None
Packing group	Not applicable.
Special precautions for user	Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.
Packaging exceptions	156, 306
Packaging non bulk	156, 306
Packaging bulk	None

IATA
Not regulated as dangerous goods.

IMDG
Not regulated as dangerous goods.

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code Not established.

15. Regulatory information

US federal regulations This product is a "Hazardous Chemical" as defined by the OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.
All components are on the U.S. EPA TSCA Inventory List.

Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 (SARA)

Hazard categories Immediate Hazard - No
Delayed Hazard - No
Fire Hazard - No
Pressure Hazard - No
Reactivity Hazard - No

SARA 302 Extremely hazardous substance
Not listed.

SARA 311/312 No
Hazardous chemical

SARA 313 (TRI reporting)
Not regulated.

Other federal regulations
Clean Water Act (CWA) Hazardous substance
Section 112(r) (40 CFR 68.130)

Safe Drinking Water Act (SDWA) Not regulated.

US state regulations

US. California Proposition 65

Not Listed.

International Inventories

Country(s) or region	Inventory name	On inventory (yes/no)*
Australia	Australian Inventory of Chemical Substances (AICS)	Yes
Canada	Domestic Substances List (DSL)	Yes
Canada	Non-Domestic Substances List (NDSL)	No
China	Inventory of Existing Chemical Substances in China (IECSC)	Yes
Europe	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS)	Yes
Europe	European List of Notified Chemical Substances (ELINCS)	No
Japan	Inventory of Existing and New Chemical Substances (ENCS)	No
Korea	Existing Chemicals List (ECL)	Yes
New Zealand	New Zealand Inventory	Yes
Philippines	Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances (PICCS)	Yes
United States & Puerto Rico	Toxic Substances Control Act (TSCA) Inventory	Yes

*A "Yes" indicates that all components of this product comply with the inventory requirements administered by the governing country(s)

A "No" indicates that one or more components of the product are not listed or exempt from listing on the inventory administered by the governing country(s).

16. Other information, including date of preparation or last revision

Issue date 07-01-2015

Revision date 07-01-2015

Version # 1.0

Disclaimer Bel-Ray Company cannot anticipate all conditions under which this information and its product, or the products of other manufacturers in combination with its product, may be used. It is the user's responsibility to ensure safe conditions for handling, storage and disposal of the product, and to assume liability for loss, injury, damage or expense due to improper use. The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o del preparado **Bel-Ray Gear Saver Transmission Oil 80W**

Código de Producto 99250

Número de las ficha de datos de seguridad 6416

Número de versión 1,0

Fecha de revisión 13-Junio-2010

Fabricante

Bel-Ray Company, Inc.
P.O. Box 526
Farmingdale, NJ 07727
EE.UU.
+1 732 938 2421
CHEMTREC: 800-424-9300 (USA)
CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

Bel-Ray Europe S.A.
Avenue Louise, 304
Bruxelles-Brussel, B-1050
Bélgica
+32 (0) 2 540 84 52
Europe: +32 (0) 2 201 18 87
Europe Emergency: 112

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Esta preparación no está clasificada como peligrosa según la Directiva 1999/45/CE y sus enmiendas.

Peligros físicos No clasificado como factor de riesgo físico.

Peligros para la salud Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

Peligros para el medio ambiente No clasificado como peligroso para el medio ambiente.

Riesgos específicos No existe riesgo de peligro de este producto tal como se suministra.

Síntomas principales Irritación de la nariz y garganta. Irritación de los ojos y las membranas mucosas.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componentes	Clasificación	No. CAS	%	No CE / No de registro REACH	Notas
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7			80 - 90		#
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)		15890-25-2	1 - 2,5	240-028-2	#
	Xn;R20/22, N;R51-53				

#: Para esta sustancia existen nivel(es) de exposición previstos para el lugar de trabajo.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

El texto completo de todas las frases R aparece en la sección 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación Trasladar al aire libre. De ser necesario, obtenga atención médica.

Contacto con la piel Aclárese la piel con agua o dúchese. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Contacto con los ojos Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión Enjuáguese la boca. No provoque vómito. No utilice el método boca a boca si la víctima ha ingerido la sustancia. Si se produce la ingestión de una gran cantidad, póngase en contacto de inmediato con un centro de atención toxicológica. Nunca se debe dar líquido a una persona inconsciente.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Equipo/ Instrucciones para la extinción de incendios	En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.
Medios de extinción adecuados	agua Agua pulverizada. Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono (CO ₂).
Métodos específicos	Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales	En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.
Procedimientos de confinamiento	Use agua pulverizada para reducir los vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor.
Métodos de limpieza	Preparar dique delante de los derrames para luego facilitar la eliminación. Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.
	Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	No utilizar en las zonas sin una ventilación adecuada. Evite la exposición prolongada. Lávese cuidadosamente después de la manipulación.
Almacenamiento	Temperatura ambiente - condiciones normales. Manténgase fuera del alcance de los niños.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Valores límite de la exposición

Bélgica

Componentes	Cat.	Valor	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TWA	0.5000 mg/m ³	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	STEL	10.0000 mg/m ³	Neblina.
	TWA	5.0000 mg/m ³	Neblina.

Dinamarca

Componentes	Cat.	Valor	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TLV	0.5000 mg/m ³	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	TLV	1.0000 mg/m ³	Neblina.

Francia

Componentes	Cat.	Valor
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m ³

Italia

Componentes	Cat.	Valor	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TWA	0.5000 mg/m ³	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	STEL	10.0000 mg/m ³	Neblina.
	TWA	5.0000 mg/m ³	Neblina.

Países Bajos

Componentes	Cat.	Valor	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TWA	0.5000 mg/m ³	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	TWA	5.0000 mg/m ³	Neblina.

España

Componentes	Cat.	Valor	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TWA	0.5000 mg/m ³	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	STEL	10.0000 mg/m ³	Neblina.
	TWA	5.0000 mg/m ³	Neblina.

Suecia

Componentes	Cat.	Valor	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	STEL	3.0000 mg/m ³	Neblina.
	TWA	1.0000 mg/m ³	Neblina.

Reino Unido

Componentes	Cat.	Valor
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TWA	0.5000 mg/m ³

Controles de la exposición Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Controles de la exposición profesional

Protección respiratoria	Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.
Protección de las manos	No se necesita normalmente.
Protección de los ojos	No se necesita normalmente.
Protección cutánea y protección del cuerpo	No se requiere equipo especial de protección.
General	De aplicación solamente en entornos industriales: Usar el equipo de protección individual obligatorio. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario.

Medidas de higiene Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	Aceitoso.
Estado físico	Líquido
Forma	Líquido.
Color	Rojo.
Olor	Suave.
Umbral de olor	No se conoce.
pH	No se conoce.
Punto de ebullición	360 °C (680 °F) estimado
Punto de inflamación	184 °C (363,2 °F) Copa Cerrada Pensky-Martens
Límites de inflamabilidad en aire, Superior, % por volumen	No se conoce.
Límites de inflamabilidad en aire, Inferior, % por volumen	No se conoce.
Presión de vapor	0,157 hPa estimado
Densidad	883 kg/m ³
Densidad relativa	No se conoce.
Solubilidad (Agua)	Insignificante
Solubilidad (otro)	Aceite
Coeficiente de reparto (n-octanol/agua)	No se conoce.
Viscosidad	9 - 10,5 cSt @ 100 °C (212 °F)
Densidad de vapor	No se conoce.
Tasa de evaporación	No se conoce.

Punto de fusión/Punto de congelación	No se conoce.
Temperatura de autoignición	260 °C (500 °F) estimado
VOC	0,841497 % estimado
Porcentaje volátil	0,003208 % estimado

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Productos de descomposición peligrosos	Irritantes Óxidos de nitrógeno (NOx). A temperaturas de la descomposición térmica, monóxido de carbono y dióxido de carbono.
Estabilidad	El material es estable bajo condiciones normales.
Materias que deben evitarse	Agentes oxidantes fuertes.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Datos toxicológicos

Componentes	Resultados de la prueba
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Agudo Dérmico LD50 Conejo: > 16000 mg/kg Agudo Oral LD50 Rata: > 16000 mg/kg

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Vías de exposición	No corresponde.
Toxicidad crónica	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Carcinogenicidad	No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos.
Mutagenicidad	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0,1% sea mutagénico o genotóxico.
Toxicidad para la reproducción epidemiología	No contiene ningún ingrediente enumerado como tóxico para la reproducción
Efectos locales	No hay datos epidemiológicos disponibles para este producto. La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea. El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede irritar la piel.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad	No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.
---------------------	--

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Instrucciones para la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.
Desechos de residuos / producto no utilizado	Eliminar, observando las normas locales en vigor.
Envases contaminados	Ofertar el material de empaquetado enjuagado a instalaciones de reciclaje locales.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR

No se regula como artículo peligroso.

IATA

No se regula como artículo peligroso.

IMDG

No se regula como artículo peligroso.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Etiquetado

Contiene	ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO), CADMIUM AND COMPOUNDS, Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7, TERT-ALKYL(C=12-14) AMINES COMPDS. WITH 2-(3H)-BENZOTHAZOLETHIONE
-----------------	--

Otros regulaciones	El producto no necesita ser etiquetado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea ó las respectivas leyes nacionales. Esta Hoja de Datos de Seguridad cumple con los requisitos de la Directiva (CE) N° 1907/2006.
---------------------------	---

Clase de riesgo con agua

VwVwS	WGK1
--------------	------

16. OTRA INFORMACIÓN

Tenor de las frases de riesgo en la sección 2 y 3 R20/22 Nocivo por inhalación y por ingestión.
R51 Tóxico para los organismos acuáticos.
R53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Estado del inventario

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no) *
Australia	Inventario Australiano de Sustancias Químicas (en inglés, AICS)	si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	si
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	si
Estados Unidos y Puerto Rico	Ley de Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) Inventario	si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Cláusula de exención de responsabilidad

Bel-Ray Company no puede prever todas las condiciones bajo las que esta información y sus productos, o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto, pueden ser usados. El usuario será responsable de garantizar que se cumplen las condiciones de seguridad para el manejo, almacenaje y eliminación del producto, y deberá asumir las responsabilidades relativas a las pérdidas, daños, lesiones o gastos ocasionados por un mal uso. The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

Fecha de emisión 13-Junio-2010



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE

Identification de la substance ou de la préparation **Bel-Ray Gear Saver Transmission Oil 80W**

Code de produit 99250
Numéro MSDS 6416
N° version 1,0
Date de révision le 13-Juin-2010
Fabricant

Bel-Ray Company, Inc.
P.O. Box 526
Farmingdale, NJ 07727
Les Etats-Unis d'Amérique
+1 732 938 2421
CHEMTREC : 800-424-9300 (USA)
CHEMTREC : +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

Bel-Ray Europe S.A.
Avenue Louise, 304
Bruxelles-Brussel, B-1050
Belgique
+32 (0) 2 540 84 52
Europe : +32 (0) 2 201 18 87
Europe Emergency : 112

2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Cette préparation n'est pas classée comme dangereuse selon la Directive 1999/45/CE et ses amendements.

Dangers physiques Non classé comme présentant un risque physique.
Dangers pour la santé Une exposition prolongée peut causer des effets chroniques.
Dangers pour l'Environnement Non classé comme présentant un risque pour l'environnement.
Risques particuliers Aucun danger ne résultera du produit s'il est utilisé dans l'état où il est fourni.
Symptômes principaux Irritation du nez et de la gorge. Irritation des yeux et des muqueuses.

3. COMPOSITION/RENSEIGNEMENTS SUR LES INGRÉDIENTS

Composants	Classification	No. CAS	%	N° CE/N° d'enregistrement REACH	Obs.
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7			80 - 90		N°
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) Xn;R20/22, N;R51-53		15890-25-2	1 - 2,5	240-028-2	N°

: Cette substance présente des limites d'exposition sur le lieu de travail.

PBT : substance persistante, bioaccumulable et toxique.

vPvB : substance très persistante et très bioaccumulable.

Le texte intégral pour toutes les phrases R est présenté dans la rubrique 16.

4. PREMIERS SECOURS

Inhalation Sortir au grand air. Si nécessaire, consulter un médecin.
Contact avec la peau Rincer la peau à l'eau/se doucher. Consulter un médecin si une irritation se développe et persiste.
Contact avec les yeux Rincer avec de l'eau. Consulter un médecin si une irritation se développe et persiste.
Ingestion Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. Ne pas utiliser le bouche-à-bouche si la victime a ingéré la substance. En cas d'ingestion en grande quantité, appeler immédiatement un centre antipoison. Ne jamais faire boire une personne inconsciente.
Conseils généraux Contacter un médecin si les symptômes se développent ou persistent.

5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Équipement/directives de lutte contre les incendies	En cas d'incendie, refroidir les citernes par arrosage. Les récipients fermés peuvent être refroidis par eau pulvérisée.
Moyen d'extinction approprié	Eau. Eau pulvérisée. Mousse. Poudre sèche. Dioxyde de carbone (CO ₂).
Méthodes particulières d'intervention	Refroidir les récipients exposés aux flammes avec de l'eau et continuer même une fois le feu éteint.

6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles	En cas de déversements accidentels : faire attention aux surfaces et aux sols glissants.
Précautions pour la protection de l'environnement	Éviter un déversement ou une fuite supplémentaire, si cela est possible sans danger.
Procédures de confinement	Pulvériser de l'eau pour réduire les vapeurs ou détourner le nuage de vapeur.
Méthodes de nettoyage	Établir une digue autour de grands déversements pour élimination ultérieure. Essuyer avec une matière absorbante (p.ex. tissu, laine). Après avoir récupéré le produit, rincer la zone à l'eau.
Ne jamais réintroduire le produit répandu dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.	

7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Manipulation	Ne pas utiliser dans des zones sans ventilation adéquate. Éviter toute exposition prolongée. Se laver abondamment après toute manipulation.
Stockage	Température ambiante - conditions normales. Conserver hors de la portée des enfants.

8. CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Valeurs limites d'exposition

Belgique

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	VLCT	10.0000 mg/m3	Brouillard.
	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.

Danemark

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Vle	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	Vle	1.0000 mg/m3	Brouillard.

La France

Composants	Cat.	Valeur
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3

Italie

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	VLCT	10.0000 mg/m3	Brouillard.
	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.

Pays-Bas

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.

Espagne

Composants	Cat.	Valeur	Forme
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	VLCT	10.0000 mg/m3	Brouillard.

Composants	Cat.	Valeur	Forme
	VME	5.0000 mg/m3	Brouillard.
Suǉde			
Composants	Cat.	Valeur	Forme
Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	VLCT	3.0000 mg/m3	Brouillard.
	VME	1.0000 mg/m3	Brouillard.
Royaume-Uni			
Composants	Cat.	Valeur	
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3	

Contrôles de l'exposition Assurer une bonne ventilation générale (généralement 10 renouvellements d'air à l'heure). Le taux de renouvellement d'air devrait être adapté aux conditions. Si c'est approprié, clôtures de processus d'utilisation, ventilation d'échappement locale, ou d'autres commandes de technologie pour maintenir les niveaux aéroportés au-dessous des limites recommandées d'exposition. Si des limites d'exposition n'ont pas été établies, maintenez les niveaux aéroportés à un niveau acceptable.

Contrôle de l'exposition professionnelle

Protection respiratoire	Lorsque les travailleurs sont confrontés à des concentrations supérieures aux limites d'exposition, ils doivent porter des masques appropriés et agréés.
Protection des mains	Non nécessaire en général.
Protection des yeux	Non nécessaire en général.
Protection de la peau et du corps	Ne nécessite pas d'équipement de protection spécial.
Généralités	Pour usage industriel seulement : Utiliser l'équipement de protection individuel requis. Entreposer séparément les vêtements de travail.

Mesures d'hygiène À manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect	Huileux.
État physique	Liquide
Forme	Liquide.
Couleur	Rouge.
Odeur	Faible.
Seuil de perception de l'odeur	Non disponible.
pH	Non disponible.
Point d'ébullition	360 °C (680 °F) évalué
Point d'éclair	184 °C (363,2 °F) Pensky-Martens coupelle fermée
Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieure, % en volume	Non disponible.
Limites d'inflammabilité dans l'air, inférieure, % en volume	Non disponible.
Pression de vapeur	0,157 hPa évalué
Masse volumique	883 kg/m³
Densité relative	Non disponible.
Solubilité dans l'eau	Négligiable
Solubilité (autre)	Huile
Coefficient de partage (n-octanol/eau)	Non disponible.
Viscosité	9 - 10,5 cSt @ 100 °C (212 °F)
Densité de vapeur	Non disponible.
Taux d'évaporation	Non disponible.
Point de fusion/point de congélation	Non disponible.
Température d'autocombustion	260 °C (500 °F) évalué

COV 0,841497 % évalué
Pourcentage de composés volatils 0,003208 % évalué

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Produits de décomposition dangereux Irritants. Oxydes d'azote (NOx). Aux températures de dissociation thermique, du monoxyde et du dioxyde de carbone.
Stabilité Ce produit est stable dans des conditions normales.
Matières à éviter Agents oxydants forts.

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Données toxicologiques

Composants

Résultats d'essais

ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Aiguë Cutané DL50 Lapin : > 16000 mg/kg Aiguë Oral DL50 Rat : > 16000 mg/kg
---	--

* Les estimations concernant le produit peuvent être basées sur des données de composants supplémentaires non affichées.

Voies d'exposition Non applicable.
Toxicité chronique L'inhalation prolongée peut être nocive.
Cancérogénicité Ne peut pas être classé quant à la cancérogénicité pour l'homme.
Mutagénicité Aucune donnée n'indique que ce produit, ou tout composant présent à des teneurs supérieures à 0,1 %, est mutagène ou génotoxique.
Reproductivité Ne contient pas de composé listé comme toxique pour la reproduction
Épidémiologie Aucune donnée épidémiologique n'est disponible sur ce produit.
Effets locaux L'ingestion peut provoquer une irritation de l'appareil digestif, des nausées, des vomissements et des diarrhées. Le contact avec les yeux peut provoquer une irritation. Peut provoquer une irritation cutanée.

12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Écotoxicité Non présumé nocif pour les organismes aquatiques.

13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Instructions de traitement Éliminer conformément à toutes les réglementations en vigueur.
Déchets de résidus / produits non utilisés Éliminer le produit conformément à la réglementation locale en vigueur.
Emballages contaminés Mettre les emballages rincés à la disposition des services de recyclage locaux.

14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

ADR

Non réglementé comme une marchandise dangereuse.

IATA

Non réglementé comme une marchandise dangereuse.

IMDG

Non réglementé comme une marchandise dangereuse.

15. INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION

Étiquetage

Contient

ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO), CADMIUM AND COMPOUNDS, Interchangeable base oils, one or more : 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7, TERT-ALKYL(C=12-14) AMINES COMPDS. WITH 2-(3H)-BENZOTHIAZOLETHIONE

Autres réglementations

Le produit ne nécessite pas d'étiquetage conformément aux directives de la CE et aux réglementations nationales du pays concerné. Cette fiche de données de sécurité est conforme aux exigences du Règlement (CE) N° 1907/2006.

Classe de danger pour l'eau

VwVwS

WGK1

16. AUTRES INFORMATIONS

Texte des phrases R citées aux rubriques 2 et 3

R20/22 Nocif par inhalation et par ingestion.
R51 Toxique pour les organismes aquatiques.
R53 Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Statut de l'inventaire

Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
Australie	Inventaire australien des substances chimiques (AICS)	Oui
Canada	Liste des substances domestiques (LSD)	Oui
Chine	Inv. des subst. chimiques existantes en Chine (IECSC)	Oui
Europe	EINECS (Inventaire européen des produits chimiques commercialisés)	Oui
Korée	Liste de produits chimiques existants (ECL - Existing Chemicals List)	Oui
Nouvelle Zélande	Nouvelle-Zélande - Inventaire	Oui
Philippines	Inventaire philippin des substances chimiques nouvelles et existantes (PICCS)	Oui
États-Unis et Porto Rico	Inventaire TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

*« Oui » indique que tous les composants de ce produit sont conformes aux exigences d'inventaire gérées par les pays membres

Avis de non-responsabilité

Bel-Ray Company ne peut en aucun cas prévoir toutes les conditions d'utilisation des présentes informations ou des produits d'autres fabricants associés à ses produits. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de veiller à assurer une manipulation, un stockage et une élimination du produit en toute sécurité. L'utilisateur est responsable en cas de perte, de blessure, de dommage ou de frais causés par une utilisation inadéquate. The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

Date d'émission

le 13-Juin-2010



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Identificazione della sostanza o del preparato Bel-Ray Gear Saver Transmission Oil 80W

Codice del prodotto 99250

Numero della scheda dei dati di sicurezza. 6416

Versione n. 1,0

Data di Revisione 13-Giugno-2010

Fabbricante

Bel-Ray Company, Inc.
P.O. Box 526
Farmingdale, NJ 07727
gli Stati Uniti
+1 732 938 2421
CHEMTREC: 800-424-9300 (USA)
CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

Bel-Ray Europe S.A.
Avenue Louise, 304
Bruxelles-Brussel, B-1050
Belgio
+32 (0) 2 540 84 52
Europe: +32 (0) 2 201 18 87
Europe Emergency: 112

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Questo preparato non è classificato come pericoloso ai sensi della Direttiva 1999/45/CE e successivi emendamenti.

Pericoli fisici Non classificato come rischioso fisicamente.

Pericoli per la salute Esposizione prolungata può causare affezioni croniche.

Pericoli per l'ambiente Non classificato come rischioso per l'ambiente.

Rischi specifici Nessun rischio derivante dal materiale così fornito.

Principali sintomi Irritazione di naso e gola. Irritazione di occhi e membrane mucose.

3. COMPOSIZIONE/ INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Componenti	Classificazione	CAS N.	%	N. EC / Registrazione REACH n.	Note
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7			80 - 90		#
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)		15890-25-2	1 - 2,5	240-028-2	#
	Xn;R20/22, N;R51-53				

#: Questa sostanza ha limiti di esposizione specificati per il luogo di lavoro.

PBT: sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica.

vPvB: sostanza molto persistente e molto bioaccumulabile.

Il testo completo per tutte le frasi R si trova alla sezione 16 del SDS.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Inalazione Portare all'aria aperta. Se necessario, consultare un medico.

Contatto con la pelle Sciacquare la pelle/fare una doccia. Consultare un medico se si sviluppa un'irritazione persistente.

Contatto con gli occhi Sciacquare con acqua. Consultare un medico se si sviluppa un'irritazione persistente.

Ingestione Sciacquarsi la bocca. Non indurre il vomito. Non praticare la respirazione bocca a bocca se la vittima ha ingerito la sostanza. In caso di ingestione di grandi quantità rivolgersi immediatamente a un centro antiveleno. Non somministrare mai liquidi a una persona incosciente.

Informazione generale Chiamare un medico se i sintomi compaiono o sono persistenti.

5. MISURE ANTINCENDIO

Attrezzatura/istruzioni antincendio	In caso di incendio, raffreddare i contenitori con getti d'acqua. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.
Mezzi di estinzione idonei	Acqua. Spruzzi d'acqua. Schiuma. Polvere secca. Anidride carbonica (CO2).
Metodi specifici	Raffreddare i contenitori esposti alle fiamme con acqua, anche dopo lo spegnimento delle fiamme.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Precauzioni individuali	In caso di prodotto fuoriuscito, fare attenzione alle superfici e ai pavimenti sdruciolevoli.
Precauzioni ambientali	Evitare ulteriori colature o perdite se è possibile farlo rispettando le norme di sicurezza.
Procedure di contenimento	Utilizzare acqua nebulizzata per ridurre i vapori e deviare le nubi di vapore.
Metodi di bonifica	Arginare tutt'intorno la fuoriuscita per il successivo smaltimento. Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio). Una volta recuperato il prodotto, sciacquare l'area con acqua.
Non immettere prodotti fuoriusciti nei contenitori originali per il loro riutilizzo	

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione	Non adoperare in zone prive di ventilazione adeguata Evitare l'esposizione prolungata. Lavare a fondo dopo aver maneggiato la sostanza.
Immagazzinamento	Temperatura ambiente -- condizioni normali. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Valori limite d'esposizione

Belgio

Componenti	Cat.	Valore	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	8 ore	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	8 ore	5.0000 mg/m3	Nebulizzazione.
	Breve termine	10.0000 mg/m3	Nebulizzazione.

Danimarca

Componenti	Cat.	Valore	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	TLV	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	TLV	1.0000 mg/m3	Nebulizzazione.

Francia

Componenti	Cat.	Valore
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	VME	0.5000 mg/m3

Italia

Componenti	Cat.	Valore	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	8 ore	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	8 ore	5.0000 mg/m3	Nebulizzazione.
	Breve termine	10.0000 mg/m3	Nebulizzazione.

Paesi Bassi

Componenti	Cat.	Valore	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	8 ore	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	8 ore	5.0000 mg/m3	Nebulizzazione.

Spagna

Componenti	Cat.	Valore	Forma
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	8 ore	0.5000 mg/m3	
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	8 ore	5.0000 mg/m3	Nebulizzazione.
	Breve termine	10.0000 mg/m3	Nebulizzazione.

Svezia

Componenti	Cat.	Valore	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7	8 ore	1.0000 mg/m3	Nebulizzazione.
	Breve termine	3.0000 mg/m3	Nebulizzazione.

Regno Unito

Componenti	Cat.	Valore
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	8 ore	0.5000 mg/m3

Controlli dell'esposizione È consigliabile adottare una buona ventilazione generale (tipicamente 10 ricambi d'aria all'ora). Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

Controlli dell'esposizione professionale

Protezione respiratoria	Quando si verificano concentrazioni superiori ai limiti di esposizione, è obbligatorio l'uso di adeguati sistemi di protezione delle vie respiratorie.
Protezione delle mani	Di norma non necessaria.
Protezione degli occhi	Di norma non necessaria.
Protezione della pelle e del corpo	Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.
Generale	Applicabile soltanto per gli impianti industriali: Usare abbigliamento protettivo personale come richiesto. Conservare separatamente gli indumenti da lavoro.

Misure di igiene Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto	Oleoso.
Stato fisico	Liquido
Forma	Liquido.
Colore	Rosso.
Odore	Dolce.
Soglia odori	Non conosciuto.
pH	Non conosciuto.
Punto di ebollizione	360 °C (680 °F) valutato
Punto di infiammabilità	184 °C (363,2 °F) Vaso chiuso Pensky-Martens
Limite massimo di infiammabilità in aria, in percentuale rispetto al volume	Non conosciuto.
Limite minimo di infiammabilità in aria, in percentuale rispetto al volume	Non conosciuto.
Pressione di vapore	0,157 hPa valutato
Densità	883 kg/m ³
Densità relativa	Non conosciuto.
Solubilità (in acqua)	Trascurabile
Solubilità (altro)	Olio
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua)	Non conosciuto.
Viscosità	9 - 10,5 cSt @ 100 °C (212 °F)
Densità di vapore	Non conosciuto.
Velocità di evaporazione	Non conosciuto.
Punto di fusione/Punto di congelamento	Non conosciuto.
Temperatura di autoaccensione	260 °C (500 °F) valutato
Compasti organici volatili (VOC)	0,841497 % valutato
Percento di prodotti volatili	0,003208 % valutato

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotti di decomposizione pericolosi	Irritanti. Ossidi di azoto (NOx). A temperature di decomposizione termica, monossido e biossido di carbonio.
Stabilità	Il materiale è stabile in condizioni normali.
Materie da evitare	Agenti ossidanti forti.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Dati tossicologici

Componenti	Risultati del test
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Acuto Dermico LD50 Coniglio: > 16000 mg/kg Acuto Orale LD50 Ratto: > 16000 mg/kg

* Le valutazioni del prodotto possono essere basate su ulteriori dati dei componenti non indicati.

Tipi di esposizione	Non applicabile.
Tossicità cronica	L'inalazione prolungata può essere nociva.
Carcinogenesi	Non classificabile per la cancerogenicità nell'uomo.
Mutagenicità	Non esistono dati indicanti che il prodotto o i componenti presenti in quantità superiori allo 0,1% sono mutageni o genotossici.
Tossicità per la riproduzione	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione
Epidemiologia	Nessun dato epidemiologico è disponibile per questo prodotto.
Effetti locali	L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea. Il contatto con gli occhi può causare irritazione. Può provocare irritazione alla pelle.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Ecotossicità	Non nocivo per gli organismi acquatici.
---------------------	---

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Istruzioni per lo smaltimento	Smaltire secondo tutte le norme applicabili.
Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati	Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
Contenitori contaminati	Fornire il materiale di imballaggio lavato ad un impianto locale di riciclaggio.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR

Non regolamentata come merce pericolosa.

IATA

Non regolamentata come merce pericolosa.

IMDG

Non regolamentata come merce pericolosa.

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura

Contiene	ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO), CADMIUM AND COMPOUNDS, Interchangeable base oils, one or more: 64742-52-5, 64742-55-8, 64741-88-4, 64742-54-7, TERT-ALKYL(C=12-14) AMINES COMPDS. WITH 2-(3H)-BENZOTHIAZOLETHIONE
Altre legislazione	Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CE o corrispondenti normative nazionali. Questa scheda di dato di sicurezza è conforme ai requisiti della Norma (CE) n° 1907/2006.

Classe pericolo per acqua

VwVwS	WGK1
-------	------

16. ALTRE INFORMAZIONI

Formulazione delle frasi di rischio nelle sezioni 2 e 3	R20/22 Nocivo per inalazione e ingestione. R51 Tossico per gli organismi acquatici. R53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
--	--

Stato inventario

Paese/regione	Nome inventario	In inventario (sì/no)*
Australia	Registro australiano delle sostanze chimiche	Sì

Paese/regione	Nome inventario	In inventario (sì/no)*
Canada	Elenco nazionale delle sostanze chimiche	Sì
Cina	Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Cina (Inventory of Existing Chemical Substances in China - IECSC)	Sì
Europa	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS)	Sì
Corea	Elenco delle sostanze chimiche esistenti (Existing Chemicals List - ECL)	Sì
Nuova Zelanda	inventario della Nuova Zelanda	Sì
Filippine	Registro filippino delle sostanze e dei prodotti chimici (PICCS)	Sì
Stati Uniti e Portorico	Inventario TSCA (Toxic Substances Control Act)	Sì
*"Sì" indica che tutti i componenti di questo prodotto soddisfano i requisiti di stoccaggio secondo le normative del paese d'appartenenza.		
Riserva di responsabilità	Bel-Ray Company non è in grado di anticipare tutte le condizioni alle quali è possibile usare queste informazioni e il suo prodotto, o i prodotti di altre case produttrici in combinazione con il suo prodotto. È responsabilità dell'utente garantire condizioni sicure per la gestione, la conservazione e lo smaltimento del prodotto e assumersi la responsabilità per perdite, lesioni, danni o spese dovute ad un uso improprio. The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.	
Data rilascio	13-Giugno-2010	